

1960-02-29

SENDER

Georges J. Kasper

RECIPIENT

Arthur Køpcke

FACTS

Document type:

Letter

Language:

tysk

Sender's location:

Lausanne

Sender info (seal, address, etc.):

Galerie Kaspers brevpapir.

Recipient's location:

København

Mentioned people:

Karl Dahmen

Alberto Magnelli

Enrico Prampolini

Ferdinand Spindel

Joan-Josep Tharrats

Romà Vallès

Victor Vasarely

Archive:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

TRANSCRIPTION

29. 2. 60

Herrn Köpke

Lille Kirke str. 1 Copenhagen

Sehr geehrter Herr Köpke ,

Ich bin verzweifelt , den

die Bilder sind nicht angekommen , wir haben nun zum zweiten mal die Ausstellung verschieben müssen , sodass unser Programm ganz durcheinander ist . Die Plasiken von Spindel sind angekommen , 6 Stück , diese sind sehr schön . Nun haben wir keine Preise davon , wollen Sie uns bitte die Adresse in Essen zu-senden damit wir ihn fragen können , dies so rasch wie möglich.

Die Plastiken , die delikat

sind , waren bei der Ankunft leicht beschädigt , ich muss es Herrn Spindel melden , bei der Ankunft wurde es festgestellt, und die Transportfirma hat es konstatiert , event. wegen einer vorhandenen Versicherung . Bitte umgehend die Adresse damit dies in Ordnung kommt . Wegen unsere Ausstellung bei Ihnen es ist zu schnell , denn die Bilder von Tharrats sind zum Teil in Ausstellung und neue Vallés erwarte ich . Also ich schlage Ihnen vor : Eine Ausstellung der Serigraphien die wir herausgeben , Sie werden bekannt Namen erhalten, Dahmen , Magnelli, Sonia Delaunay, Herbin, Leppien, Nebel, Kupka, Bozzolini, Prampolini, Soldati , Vasarely , Falchi etc.¹

Die Blätter sind 0.70 x 0.50 cm. haben Sie Rahmen mit Glas ? Der Verkauf ist immer gut , und in Ihrem Land haben wir noch nie ausgestellt . Bitte umgehend Antwort , sonst müssen wir warten mit der Ausstellung Vallés -Tharrats , und ein Datum, festlegen . Bis wann ist bei Ihnen eine gute Saison ?

Mit freundlichen Grüsse

G. Kasper

P.S. Ich bin einverstanden wenn Sie die Zeitung in Dänemark vertreten wollen , bitte geben Sie mir die Details bekannt.² Preis des Abonnement in Ihrer Währung , umgehend damit wir es angeben können in der neuen Nummer die im Drucke ist. Diese kostet 13.50 Schweiz. Fr. fürs Ausland mit Porto.

¹ Udstillingen med International Abstrakt Grafik blev afholdt i Galerie Køpcke i perioden 6. til 22. april 1960. Derimod blev udstillingen med Vallés og Tharrats ikke realiseret.

² Der er tale om tidsskriftet "art actuel international" som Kasper var redaktør for.

galerie kasper lausanne rue de la paix 4

Téléphone 23 17 65 - Privé 4 35 69 - Compte de chèque postal II. 183 86 - Adresse télégraphique: Galeriekasp Lausanne
Directeur: Georges J. Kasper - Assistante: Monique Kasper-Franco - Banque Cantonale Vaudoise Lausanne
29 . 2. 60

Herrn Köpke

Lille Kirke str. I Copenhagen

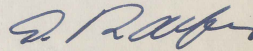
Sehr geehrter Herr Köpke ,

Ich bin verzweifelt , den
die Bilder sind nicht angekommen , wir haben nun zum zweiten
mal die Ausstellung verschieben müssen , sodass unser Programm
ganz durcheinander ist . Die Plasiken von Spindel sind ange-
kommen , 6 Stück , diese sind sehr schön . Nun haben wir keine
Preise davon , wollen Sie uns bitte die Adresse in Essen zu-
senden damit wir ihn fragen können , dies so rasch wie möglich.

Die Plastiken , die delikat
sind , waren bei der Ankunft leicht beschädigt , ich muss es
Herrn Spindel melden , bei der Ankunft wurde es festgestellt,
und die Transportfirma hat es konstatiert , event. wegen einer
vorhandenen Versicherung . Bitte umgehend die Adresse da-
mit dies in Ordnung kommt . Wegen unsere Ausstellung bei
Ihnen es ist zu schnell , denn die Bilder von Tharrats sind
zum Teil in Ausstellung und neue Vallés erwarte ich . Also
ich schlage Ihnen vor : Eine Ausstellung der Serigraphien die
wir herausgeben , Sie werden bekannt Namen erhalten , Dahmen ,
Magnelli, Sonia Delaunay , Herbin, Leppien, Nebel, Kupka,
Bozzolini, Prampolini, Soldati , Vasarely , Falchi etc.

Die Blätter sind 0.70 x 0.50 cm. haben Sie Rahmen mit Glas ?
Der Verkauf ist immer gut , und in Ihrem Land haben wir noch
nie ausgestellt . Bitte umgehend Antwort , sonst müssen wir
warten mit der Ausstellung Vallés -Tharrats , und ein Datum
festlegen . Bis wann ist bei Ihnen eine gute Saison ?

Mit freundlichen Grüsse



P.S. Ich bin einverstanden wenn Sie die Zeitung in Dänemark
vertreten wollen , bitte geben Sie mir die Details bekannt.
Preis des Abonnement in Ihrer Währung , umgehend damit
wir es angeben können in der neuen Nummer die im Drucke
ist. Diese kostet 13.50 Schweiz. Fr. fürs Ausland

mit Porto